



Balayez le code QR pour consulter le manuel.



# MANUEL D'UTILISATION

# RÉFRIGÉRATEUR A

# CONGÉLATEUR AU HAUT

---

Veuillez lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur avant de faire fonctionner l'appareil et conservez-le à portée de la main pour le consulter en tout temps.

## **FRANÇAIS**

LRTNC0705\* / LRTNC0915\*



MFL6863064  
Rev.03\_041723

Copyright © 2022-2023 LG Electronics Inc. Tous droits réservés

[www.lg.com](http://www.lg.com)

# TABLE DES MATIÈRES

## 3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

- 3 LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION
- 3 AVERTISSEMENTS
- 6 MISES EN GARDE

## 8 APERÇU DU PRODUIT

---

- 8 Caractéristiques du produit

## 11 INSTALLATION

---

- 11 Avant l'installation
- 11 Choix de l'emplacement adéquat
- 12 Nivellement
- 13 Mise en marche

## 14 FONCTIONNEMENT

---

- 14 Avant l'utilisation
- 15 Panneau de commande
- 16 Stockage des aliments
- 17 Tablettes du réfrigérateur
- 18 Plateau coulissant
- 18 Machine à glaçons
- 19 Plateau à glaçons
- 19 Bacs de la porte

## 21 FONCTIONS INTELLIGENTES

---

- 21 Application LG ThinQ
- 21 Smart Diagnosis

## 23 ENTRETIEN

---

- 23 Nettoyage
- 23 Désodorisant

## 25 DÉPANNAGE

---

- 25 Avant d'appeler le réparateur

## 30 GARANTIE LIMITÉE

---

- 30 CANADA

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION

### Messages de sécurité

**Il est très important d'assurer votre sécurité et celle des autres.**

Nous fournissons de nombreux conseils de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez toujours l'ensemble des messages de sécurité et respectez-les.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole vous alerte de dangers potentiels qui peuvent causer la mort ou des blessures. Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité et du terme AVERTISSEMENT ou MISE EN GARDE.

Voici le message que ces mots véhiculent :



#### AVERTISSEMENTS

Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les consignes.



#### MISES EN GARDE

Vous pouvez être légèrement blessé ou pouvez endommager le produit si vous ne suivez pas les consignes.

Tous les messages de sécurité vous indiqueront quel est le danger potentiel, comment réduire les risques de blessures et ce qui peut se produire en cas de non-respect des consignes.

## AVERTISSEMENTS

### AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques d'explosion, d'incendie, de mort, de décharge électrique, de brûlure ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

### Installation

- Pour réduire le risque de blessures, veuillez suivre toutes les procédures de sécurité recommandées par l'industrie, ce qui inclut le port de lunettes de sécurité et de longs gants.
- N'essayez jamais d'utiliser cet appareil s'il est endommagé, défectueux ou partiellement désassemblé, s'il manque des pièces ou si des pièces, incluant le câble et la fiche, sont endommagées.
- Branchez seulement cet appareil sur une prise électrique mise à la terre dont la valeur nominale convient à celui-ci (115 V, 60 Hz, c.a. uniquement). L'utilisateur est responsable du remplacement de la prise de courant murale standard à deux broches par une prise de courant murale standard à trois broches.
- N'utilisez pas une prise de courant qui peut être mise hors fonction à l'aide d'un interrupteur. N'utilisez pas de rallonge.
- L'appareil doit être placé de façon à ce que la source d'alimentation soit facilement accessible.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, soyez prudent et évitez d'écraser le cordon d'alimentation ou de l'endommager.
- Communiquez avec un centre de services autorisé lorsque vous installez l'appareil ou que vous le replacez à un nouvel endroit.
- Ne coupez ni n'enlevez jamais la broche de mise à la terre du câble d'alimentation.

## 4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

- Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Le matériel d'emballage pose un danger pour les enfants. Il y a un risque de suffocation.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit humide ou poussiéreux, où les matériaux isolants qui se trouvent sur les composants électriques pourraient se détériorer.
- N'exposez pas l'appareil directement à la lumière du soleil ou à la chaleur produite par des appareils comme un four ou un appareil de chauffage.
- Ne pliez pas ou ne pincez pas le cordon d'alimentation de façon excessive; ne placez pas d'objets lourds sur celui-ci.

## FONCTIONNEMENT

- Cet appareil est conçu pour être utilisé à des fins domestiques et à d'autres fins de ce type, par exemple :
  - dans le coin cuisine du personnel de magasins, de bureaux et d'autres environnements de travail;
  - dans les fermes et par les clients des hôtels, des motels et d'autres environnements de type résidentiel;
  - dans des environnements comme les gîtes;
  - pour des applications dans le domaine de la restauration et de la vente en gros.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances pour le faire, à moins d'avoir reçu des instructions et d'avoir été supervisées par une personne responsable de leur sécurité.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé à des fins spéciales, comme l'entreposage de médicaments ou de matériel d'essai, ni pour être utilisé sur des bateaux, etc.
- NE permettez PAS aux enfants de grimper ou de se tenir sur les portes de l'appareil ou les tablettes à l'intérieur de celui-ci, ni de s'accrocher à ces mêmes portes et tablettes. Ils pourraient endommager le réfrigérateur et se blesser sérieusement.
- Ne permettez pas aux enfants de grimper à l'intérieur de l'appareil. Ils pourraient demeurer coincés et suffoquer.
- La surveillance des enfants est requise afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Gardez vos doigts à distance des zones de coinçement; les dégagements entre les portes et les armoires sont inévitablement réduits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes de l'appareil et que des enfants se trouvent à proximité de celui-ci.
- Ne touchez pas les aliments surgelés ou les composants métalliques du congélateur si vos mains sont mouillées ou humides. Cela pourrait entraîner des gelures.
- Ne recongelez pas des aliments surgelés qui ont été complètement décongelés. Cela pourrait être dangereux pour la santé.
- N'utilisez pas de fiche d'adaptation et ne branchez pas la fiche d'alimentation électrique sur une rallonge électrique à prises multiples.
- Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son agent de service ou encore une personne qualifiée possédant ce type de compétences pour éviter un risque.
- Ne faites pas fonctionner le réfrigérateur et ne touchez pas le cordon d'alimentation si vos mains sont mouillées.
- Ne modifiez et ne prolongez pas le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas une prise de courant non homologuée. Ne branchez pas l'appareil sur une prise de courant murale si celle-ci est endommagée.
- Ne placez pas vos pieds ou vos mains, ou encore des objets dans les événements d'aération ou au bas du réfrigérateur. Cela pourrait causer des blessures ou provoquer une décharge électrique.
- En cas de fuite de gaz (propane, GPL), assurez-vous que les lieux sont bien ventilés et contactez un centre de services autorisé avant de remettre l'appareil en fonction. Ne touchez pas l'appareil ou son cordon d'alimentation.

- Si un bruit étrange, une odeur particulière ou de la fumée provient de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation sur-le-champ et contactez un centre de services autorisé.
- N'utilisez pas de fusible (comme du cuivre, un fil d'acier), à l'exception d'un fusible standard.
- Ne placez pas d'animaux à l'intérieur de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets lourds ou fragiles, de contenants emplis de liquide, de produits combustibles ou d'objets inflammables (comme des bougies et des lampes) sur l'appareil.
- En cas de branchement sur un circuit protégé par des fusibles, utilisez un fusible temporisé.
- Maintenez libres de toute obstruction les ouvertures de ventilation qui se trouvent dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments pour nourriture de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Ne rangez pas de substances explosives telles que des aérosols avec un gaz propulseur inflammable dans cet appareil.
- Cet appareil est doté d'une mise à la terre à des fins fonctionnelles.
- Branchez l'appareil à une source d'eau potable seulement.
  - Si vous êtes raccordé à une alimentation en eau, raccordez-le uniquement à une alimentation en eau potable.
- Utilisez uniquement de l'eau potable.
  - Si vous utilisez une machine à glaçons ou un réservoir d'eau de distributeur, veillez à le remplir uniquement d'eau potable.

## Entretien

- N'utilisez pas de séchoir à cheveux pour sécher l'intérieur de l'appareil.
- N'allumez pas de bougie pour dissiper les odeurs à l'intérieur de l'appareil.
- Si une fuite de frigorigène survient, éloignez les objets inflammables de l'appareil. Assurez-vous que les lieux sont bien ventilés et contactez un centre de services autorisé.
- Éloignez du réfrigérateur toutes les matières et vapeurs inflammables comme l'essence.
- Débranchez l'appareil de la fiche d'alimentation avant de le nettoyer ou de le réparer.
- L'éclairage à l'intérieur du réfrigérateur et du congélateur est un éclairage à DEL, et son entretien doit être réalisé par un technicien qualifié.
- Débranchez l'appareil de la fiche d'alimentation immédiatement si une panne de courant ou un orage survient.
- Éteignez l'alimentation de l'appareil si de l'eau ou de la poussière pénètre à l'intérieur de celui-ci. Appelez un agent du centre de services.
- Ne placez pas de contenants en verre ni de boissons gazeuses dans le congélateur. Le contenu liquide peut prendre de l'expansion lorsqu'il est congelé, endommager le contenant et causer des blessures.
- N'entreposez pas, ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même, et ne laissez pas un employé non qualifié le faire.

## Mise au rebut

- Risque de piégeage d'enfants. Les appareils abandonnés sont dangereux, même si cette situation ne dure que quelques jours. Lorsque vous voulez mettre l'appareil au rebut, retirez les matériaux d'emballage des portes ou retirez les portes en laissant les tablettes en place afin que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur de l'appareil.

## 6 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

- Si vous souhaitez mettre le réfrigérateur au rebut, assurez-vous que le frigorigène et la mousse isolante ont été retirés et seront éliminés de façon adéquate par un centre de services autorisé. Si vous êtes responsable d'une fuite de frigorigène ou jetez la mousse isolante, vous pourriez être passible d'une amende ou d'un emprisonnement en vertu des lois environnementales applicables. La mousse isolante contient des gaz agissant comme agents de gonflement.
- Lorsque vous mettez l'appareil au rebut, retirez le joint d'étanchéité de la porte en laissant les tablettes et les bacs en place, et tenez les enfants à l'écart de l'appareil.

## Instructions de mise à la terre

- La connexion incorrecte du conducteur pour relier les appareils à la terre peut créer un risque de décharge électrique. Vérifiez avec un électricien compétent ou un personnel de service si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil; si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien compétent.
- Assurez-vous qu'un électricien qualifié examine la prise de courant murale et le câblage, et qu'il confirme que la mise à la terre est adéquate.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Tenez toujours la fiche fermement pour la retirer de la prise. Le non-respect de cette consigne peut endommager le cordon d'alimentation, ce qui peut causer un incendie ou entraîner une décharge électrique.

## Risque d'incendie et matériaux inflammables



Cet appareil contient une petite quantité de réfrigérant isobutane (R600a), qui est combustible. Lors du transport et de l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucune partie du circuit frigorifique ne soit endommagée. En cas de fuite du réfrigérant, celui-ci pourrait s'enflammer ou provoquer une blessure aux yeux. Si une fuite est détectée, éloignez les flammes nues ou les sources potentielles d'inflammation et aérez la pièce dans laquelle l'appareil se trouve pendant plusieurs minutes.

Afin d'éviter la formation d'un mélange d'air et de gaz inflammable en cas de fuite dans le circuit frigorifique, la taille de la pièce dans laquelle l'appareil est utilisé est déterminée selon la quantité de réfrigérant utilisée. La pièce doit avoir une taille de 10,8 pi (1 m) pour chaque 8 g de réfrigérant R600a dans l'appareil. La quantité de réfrigérant qui se trouve dans votre appareil est indiquée sur la plaque d'identification située à l'intérieur de celui-ci. Ne mettez jamais en marche un appareil qui présente des signes de dommages. En cas de doute, consultez votre revendeur.

## MISES EN GARDE

---

### ⚠ MISE EN GARDE

- Pour réduire les risques de blessures mineures, de pannes ou de dommages causés à l'appareil ou à la propriété lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

## Installation

- N'installez pas l'appareil à un endroit à partir duquel il risque de tomber.
- L'appareil doit être installé correctement, conformément aux instructions d'installation.
- Cet appareil ne nécessite pas que son installation ou son utilisation soit modifiée en fonction de l'altitude.

## FONCTIONNEMENT

- N'utilisez pas d'aérosols à proximité de l'appareil.

- L'appareil est conçu pour être utilisé seulement à des fins domestiques et à d'autres fins de ce type.
- N'appliquez pas une force excessive et ne frappez pas sur toute surface de verre. Ne touchez pas les surfaces de verre si elles sont fissurées ou endommagées.
- Ne placez pas trop d'articles ou des articles trop rapprochés les uns des autres dans les balconnets. Cela pourrait endommager les balconnets ou causer des blessures aux utilisateurs si les articles sont retirés des balconnets avec force.

## Entretien

- N'utilisez pas de puissants détergents comme de la cire ou des diluants pour nettoyer l'appareil. Nettoyez-le à l'aide d'un linge doux.
- Retirez les corps étrangers (comme la poussière et l'eau) des zones de contact et des broches de la fiche d'alimentation. N'utilisez pas de linge mouillé ou humide pour nettoyer la fiche.
- Ne vaporisez pas d'eau directement sur les surfaces intérieures ou extérieures de l'appareil.
- Ne nettoyez pas les tablettes ou les couvercles en verre avec de l'eau chaude lorsqu'ils sont froids. Une exposition à un changement brusque de température peut les endommager.

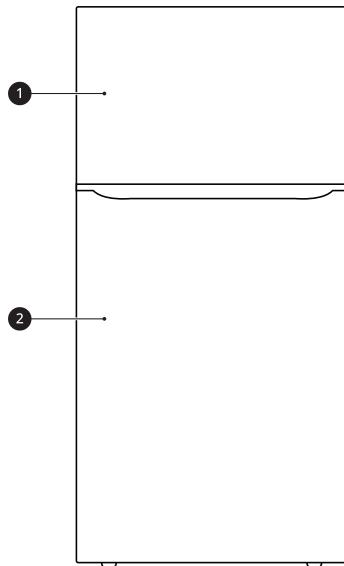
**GARDEZ CES CONSIGNES**

# APERÇU DU PRODUIT

## Caractéristiques du produit

Les illustrations contenues dans ce manuel peuvent être différentes des composants et accessoires réels, et ceux-ci peuvent être modifiés sans préavis par le fabricant dans le but d'améliorer le produit.

### Extérieur



#### **① Congélateur**

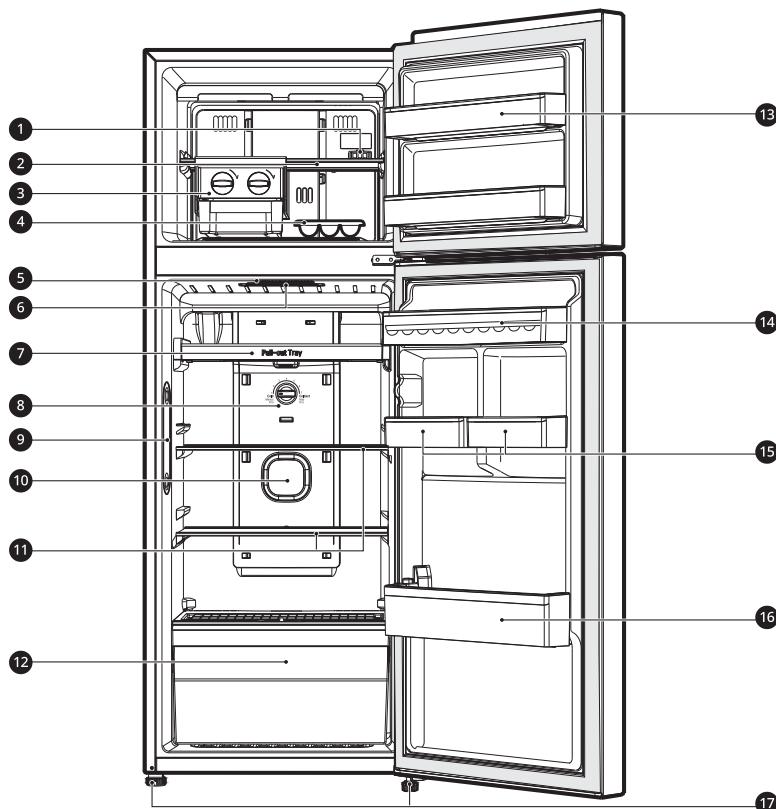
Conserve les aliments surgelés

#### **② Réfrigérateur**

Conserve les aliments frais

## Intérieur

† Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.



### ① Commande de la température du congélateur

Cette commande ajuste la température du congélateur en ajustant l'aération entre le congélateur et le réfrigérateur.

### ② Tablette du congélateur

Permet de ranger des aliments surgelés comme la viande, le poisson et la crème glacée.

### ③ Machine à glaçons amovible<sup>†</sup>

Permet de produire manuellement des glaçons et de les conserver.

- Insérez la machine à glaçons le long de l'étagère à l'emplacement désiré.

### ④ Plateau à glaçons<sup>†</sup>

Fabrique des glaçons de façon manuelle.

### ⑤ Lampe à DEL<sup>†</sup>

Les lampes à DEL à l'intérieur de l'appareil s'allument lorsque vous ouvrez la porte.

### ⑥ Désodorisant<sup>†</sup>

Compartiment qui conserve les aliments frais, sans poser de risque pour les aliments ou pour vous.

### ⑦ Plateau coulissant<sup>†</sup>

Permet de ranger les produits à une température plus froide que le reste du compartiment du réfrigérateur.

## 10 APERÇU DU PRODUIT

---

### ⑧ Panneau de commande de la température du réfrigérateur

Sert à ajuster la température du réfrigérateur.

### ⑨ Refroidissement de la porte<sup>†</sup>

Sorties d'air pour conserver la fraîcheur des balconnets de porte des réfrigérateurs.

### ⑩ Filtre à air<sup>†</sup>

Il réduit les odeurs à l'intérieur du réfrigérateur.

### ⑪ Tablette du réfrigérateur<sup>†</sup>

Emplacement de rangement pour les aliments réfrigérés et d'autres produits.

- Rangez les aliments ayant une plus grande teneur en humidité à l'avant de la tablette.
- Ajustez la hauteur de l'étagère en déplaçant l'étagère à un autre ensemble de supports d'étagère.
- Le nombre réel de tablettes peut différer d'un modèle à l'autre.

### ⑫ Tiroir à légumes frais

Rangez les fruits et les légumes dans ce tiroir afin de préserver la fraîcheur en ajustant le contrôle de l'humidité.

### ⑬ Balconnet du congélateur<sup>†</sup>

Permet de ranger les aliments congelés en petits formats ou les aliments fréquemment utilisés.

### ⑭ Bac à œufs<sup>†</sup>

### ⑮ Bac amovible<sup>†</sup>

### ⑯ Balconnet du réfrigérateur

Permet de ranger les petits emballages d'aliments réfrigérés, les boissons et les contenants de sauce.

### ⑰ Pieds de nivellation

---

#### REMARQUE

##### • Dégivrage

- Le dégivrage se produit automatiquement. L'eau de l'évaporateur dégivré coule vers le bas, vers le plateau d'évaporation, situé dans le bas, à l'arrière du réfrigérateur, puis s'évapore grâce à la convection naturelle.
- 

## Caractéristiques du produit

L'aspect et les caractéristiques énumérés dans le présent manuel peuvent varier en raison des constantes améliorations apportées au produit.

**Exigences électriques :** 115 V, 60 Hz

Modèle	Description	Poids net
LRTNC0705*	Profondeur standard, réfrigérateur à congélateur en haut	90 lb (41 kg)
LRTNC0915*	Profondeur standard, réfrigérateur à congélateur en haut	108 lb (49 kg)

# INSTALLATION

## Avant l'installation

### Déballage du réfrigérateur

#### **AVERTISSEMENT**

- Au moins deux personnes sont nécessaires pour déplacer et installer le réfrigérateur. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures, notamment au dos.
- Le réfrigérateur est lourd. Protégez le plancher lors du déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage ou l'entretien. Déplacez toujours votre réfrigérateur en position verticale. Ne remuez pas le réfrigérateur et ne le déplacez pas en l'appuyant sur ses coins, car cela pourrait endommager le plancher.
- Éloignez du réfrigérateur toutes les matières et vapeurs inflammables comme l'essence. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie, une explosion ou la mort.

#### **REMARQUE**

- Retirez le ruban adhésif et les étiquettes temporaires de votre réfrigérateur avant l'utilisation. N'enlevez pas les étiquettes d'avertissement, l'étiquette du numéro de modèle et de série ou la fiche technique qui se trouve sous l'avant du réfrigérateur.
- Pour supprimer des résidus de ruban adhésif ou de colle, frottez vigoureusement la surface avec le pouce. Les résidus de ruban adhésif ou de colle peuvent également être enlevés en frottant une petite quantité de savon à vaisselle liquide sur l'adhésif avec les doigts. Essuyez avec de l'eau chaude, puis séchez.
- N'utilisez pas d'instruments tranchants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever du ruban adhésif ou de la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur.
- Réinstallez ou ajustez les étagères à votre guise. Les étagères des réfrigérateurs sont installées de façon à faciliter le transport. Réinstallez les étagères selon vos besoins de rangement.

## Choix de l'emplacement adéquat

### Électricité

Le réfrigérateur doit être branché sur sa propre prise de courant mise à la terre, dont la valeur nominale est d'au moins 115 volts, de 60 Hz c.a. et de 15 ampères.

#### **AVERTISSEMENT**

- En branchant d'autres électroménagers sur la prise électrique du réfrigérateur, vous risquez de surcharger les circuits électriques et de provoquer un incendie.
- Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas installer le réfrigérateur dans un endroit mouillé ou humide.

### Plancher

Pour éviter le bruit et les vibrations, l'appareil doit être installé et mis à niveau sur un plancher stable. Au besoin, ajustez les pieds de nivellement pour compenser les inégalités du sol.

#### **REMARQUE**

- L'installation sur des tapis, des surfaces molles, une plate-forme ou une structure faiblement soutenue n'est pas conseillée.

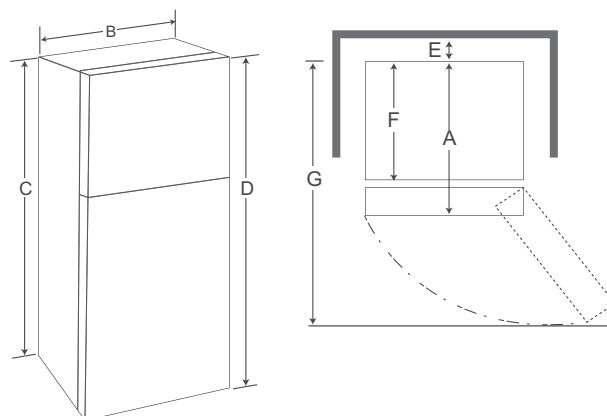
### Température ambiante

Installez cet appareil dans un endroit où la température est comprise entre 13 °C (55 °F) et 43 °C (110 °F).

Si la température autour de l'appareil est trop basse ou trop élevée, la capacité de refroidissement peut être affectée.

## Dimensions et dégagements

- Vérifiez les dimensions de l'appareil et celles des ouvertures et des portes par lesquelles il passera lors de son installation afin de vous assurer qu'il y a suffisamment d'espace pour le déplacer.
- Si une ouverture est trop étroite pour laisser passer le réfrigérateur, retirez les portes. Lisez la section Retrait et assemblage des portes et des tiroirs de ce manuel.
- L'endroit choisi pour installer le réfrigérateur doit offrir assez d'espace derrière celui-ci pour assurer une ventilation et des branchements adéquats, et suffisamment d'espace à l'avant pour ouvrir les portes et tiroirs.
- Si l'appareil est installé trop près des éléments adjacents, cela peut réduire la capacité de congélation et augmenter la consommation d'électricité. Laissez au moins 50 mm (2 po) entre l'arrière du réfrigérateur et le mur.
- N'oubliez pas de laisser suffisamment d'espace à l'avant du réfrigérateur pour permettre l'ouverture complète des portes.



-	Dimensions/dégagements	LRTNC0705*	LRTNC0915*
A	Profondeur sans la poignée	23 po (585 mm)	24 3/8 po (620 mm)
B	Largeur	21 7/8 po (555 mm)	21 7/8 po (555 mm)
C	Hauteur jusqu'au-dessus de la caisse	54 1/4 po (1378 mm)	64 5/8 po (1641 mm)
D	Hauteur jusqu'au-dessus de la charnière	55 1/8 po (1400 mm)	65 1/2 po (1665 mm)
E	Espace libre à l'arrière	2 po (50 mm)	2 po (50 mm)
F	Profondeur sans la porte	19 3/4 po (501 mm)	21 1/8 po (537 mm)
G	Profondeur (au total, avec la porte ouverte à 90°)	42 3/4 po (1087 mm)	44 1/8 po (1122 mm)

## Nivellement

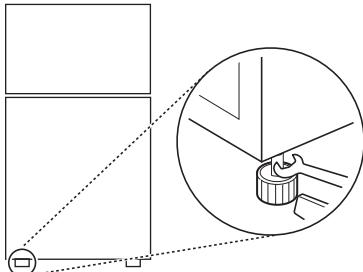
### Mise à niveau du réfrigérateur

Votre réfrigérateur a deux pieds de nivellement à l'avant. Ajustez les pieds pour modifier l'inclinaison de l'avant vers l'arrière ou de gauche à droite. Si votre réfrigérateur semble instable ou que les portes sont difficiles à fermer, ajustez l'inclinaison du réfrigérateur en suivant les instructions ci-dessous :

- 1 Tournez le pied de nivellement vers la gauche pour soulever ce côté du réfrigérateur ou vers la droite pour l'abaisser. Il est possible que vous ayez à tourner plusieurs fois le pied de nivellement pour ajuster l'inclinaison du réfrigérateur.

**REMARQUE**

- Une clé polygonale à têtes fendues convient le mieux à cette tâche, mais une clé à fourche peut être suffisante. Ne serrez pas excessivement.



- 2** Ouvrez les deux portes pour vérifier qu'elles ferment facilement. Si les portes ne se referment pas facilement, inclinez le réfrigérateur un peu plus vers l'arrière en tournant les deux pieds de nivellation vers la gauche. Cela peut prendre plusieurs tours supplémentaires, et vous devriez tourner autant les deux pieds de nivellation.

**Mise en marche**

- Après l'installation, branchez le cordon d'alimentation du réfrigérateur dans une prise à 3 broches mise à la terre et poussez le réfrigérateur dans sa position finale.

**⚠ MISE EN GARDE**

- Branchez-le à une prise de puissance nominale.
- Assurez-vous qu'un électricien qualifié examine la prise de courant murale et le câblage, et qu'il confirme que la mise à la terre est adéquate.
- Ne coupez pas et n'endommagez pas la borne de terre de la prise de courant.

**Choix de l'emplacement du réfrigérateur**

- Disposez le tuyau enroulé de sorte qu'il ne vibre pas contre la partie arrière du réfrigérateur ou contre le mur. Poussez le réfrigérateur contre le mur.

# FONCTIONNEMENT

## Avant l'utilisation

### Liste de vérification

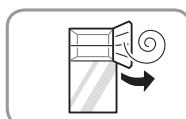


#### **Nettoyez le réfrigérateur.**

Nettoyez le réfrigérateur à fond et enlevez toute la poussière qui s'est accumulée pendant le transport.

#### **⚠ MISE EN GARDE**

- Ne grattez pas le réfrigérateur avec un objet pointu et n'utilisez pas de détergent qui contient de l'alcool, du liquide inflammable , ou une substance abrasive pour retirer le ruban adhésif ou la colle du réfrigérateur. Enlevez les résidus de colle en les essuyant avec votre pouce ou du détergent à vaisselle.
- Ne retirez pas l'étiquette du numéro de modèle ou de série ou les informations techniques sur la surface arrière du réfrigérateur.



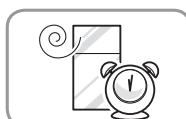
#### **Ouvrez les portes du réfrigérateur et les tiroirs du congélateur pour ventiler l'intérieur.**

L'intérieur du réfrigérateur peut dégager une odeur de plastique au début. Enlevez tout ruban adhésif de l'intérieur du réfrigérateur et ouvrez les portes du réfrigérateur et les tiroirs du congélateur à des fins de ventilation.



#### **Branchez l'alimentation.**

Vérifiez que l'alimentation est branchée avant l'utilisation.

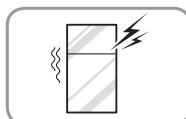


#### **Attendez que le réfrigérateur refroidisse.**

Laissez votre réfrigérateur en marche de deux à trois heures au moins avant d'y mettre des aliments. Vérifiez le flux d'air froid dans le compartiment du congélateur pour assurer un refroidissement correct.

#### **⚠ MISE EN GARDE**

- Attendez que les aliments aient refroidi avant de les placer dans le réfrigérateur; sinon, ils pourraient se gâter ou laisser une mauvaise odeur tenace à l'intérieur du réfrigérateur.



#### **Le réfrigérateur émet un bruit fort après la mise en marche initiale.**

C'est normal. Le volume diminue à mesure que la température baisse.

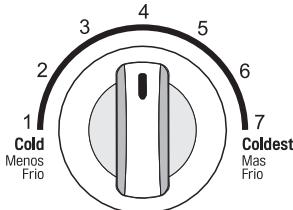
## Panneau de commande

Selon le modèle, certaines des fonctions suivantes pourraient ne pas être offertes.

Le panneau de commande réel peut différer d'un modèle à l'autre.

## Contrôle de la température

### Contrôle pour le compartiment du réfrigérateur



Pour les températures plus froides, ajustez le bouton de commande à **Coldest**; pour les températures plus chaudes ajustez le bouton de commande à **Cold**.

### Contrôle pour le compartiment du congélateur

† Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

Type A <sup>†</sup>	Type B <sup>†</sup>	Type C <sup>†</sup>	Type D <sup>†</sup>																																								
<b>Freezer Control</b> 5 Max Freezer      3 Optimal      1 Max Refrigerator * Recommended Location <b>3</b>	<b>Freezer Control</b> 5 Max Freezer      2 Optimal      1 Max Refrigerator * Recommended Location <b>2</b>	<b>Freezer Control</b> 4 Max Freezer      3 Optimal      1 Max Refrigerator * Recommended Location <b>3</b>	<b>Freezer Control</b> 4 Max Freezer      2 Optimal      1 Max Refrigerator * Recommended Location <b>2</b>																																								
<table border="1"> <tr><td>5</td><td>4</td><td>3</td><td>2</td><td>1</td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>	5	4	3	2	1						<table border="1"> <tr><td>4</td><td>3</td><td>2</td><td>1</td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>	4	3	2	1							<table border="1"> <tr><td> </td><td>4</td><td>3</td><td>2</td><td>1</td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		4	3	2	1						<table border="1"> <tr><td>4</td><td>3</td><td>2</td><td>1</td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>	4	3	2	1						
5	4	3	2	1																																							
4	3	2	1																																								
	4	3	2	1																																							
4	3	2	1																																								

#### REMARQUE

- Branchez l'appareil après un temps d'attente de deux à trois heures avant de ranger des aliments dans l'appareil. S'il y a interruption du fonctionnement, attendez cinq minutes avant de redémarrer l'appareil.
- Les températures internes pourraient être affectées par l'emplacement de l'appareil, la température ambiante, la fréquence de l'ouverture de la porte, et ainsi de suite.
- Les paramètres par défaut du bouton de contrôle de la température pour le compartiment du réfrigérateur sont à 4.
- Les paramètres par défaut du bouton de contrôle de la température pour le compartiment du congélateur sont à 3 pour les types A et C, et à 2 pour les types B à D.
- Ajuster le contrôle du congélateur à un chiffre plus élevé baisse la température du compartiment du congélateur.
- Étant donné que la quantité d'air refroidi fourni ne change pas, le compartiment du réfrigérateur sera plus tiède si le compartiment du congélateur devient plus froid.
- Lorsque le compartiment du congélateur n'est pas assez froid lors de l'été, ajustez le contrôle du congélateur pour que la température froide soit plus élevée, de 4 à 5 pour les types A et B ou de 3 à 4 pour les types C et D.
- Ajuster le contrôle du congélateur à 4 ou à 5 pour les types A et B ou à 3 ou à 4 pour les types C et D garderont une température basse dans le congélateur; cependant, le réfrigérateur se refroidira plus lentement. Dans des climats plus chauds, il serait également nécessaire d'ajuster le compartiment du réfrigérateur à une température plus froide (à 6 ou à 7).

**REMARQUE**

- Utilisez les paramètres du congélateur de 5 à 7 pour congeler rapidement des produits dans le compartiment du congélateur. Laissez le paramètre du réfrigérateur au même niveau ou ajustez-le à une température plus tiède. Lorsque la congélation rapide est terminée, rajustez les paramètres aux températures recommandées.

## Stockage des aliments

**REMARQUE**

- Si vous quittez votre domicile pendant une courte période de temps, pour des vacances, par exemple, le réfrigérateur devrait rester allumé. Les aliments réfrigérés pouvant être congelés se conserveront plus longtemps s'ils sont stockés dans le congélateur.
- Si vous laissez le réfrigérateur éteint pendant une période prolongée, videz-le de tous les aliments et débranchez-le. Nettoyez l'intérieur et laissez la porte ouverte pour empêcher les moisissures de se développer dans le réfrigérateur.
- Si les portes sont ouvertes ou fermées trop souvent, l'air chaud peut pénétrer dans le réfrigérateur et éléver sa température. Cela peut accroître le coût de fonctionnement de l'appareil.

### Conseils pour le stockage des aliments

Pour conserver les aliments au réfrigérateur, enveloppez-les de pellicule étanche à l'air et résistante à l'humidité ou conservez-les dans des contenants hermétiques, sauf indication contraire. Cela empêche la diffusion de l'odeur et du goût des aliments dans le réfrigérateur. Pour assurer la fraîcheur des produits périssables, vérifiez la date de péremption.

**▲ MISE EN GARDE**

- Ne placez pas trop d'articles ou des articles trop rapprochés les uns des autres dans les balconnets. Cela pourrait endommager les balconnets ou causer des blessures aux utilisateurs si les articles sont retirés des balconnets avec force.
- Ne rangez pas de contenants en verre dans le congélateur. Le contenu liquide peut prendre de l'expansion lorsqu'il est congelé, endommager le contenant et causer des blessures.

### Comment ranger les aliments

- Beurre ou margarine
  - Conservez le beurre dont l'emballage est ouvert dans un plat couvert ou un compartiment fermé. Lorsque vous en stockez une quantité supplémentaire, enveloppez-le dans un emballage pour congélateur et congelez le tout.
- Fromage
  - Stockez-le dans l'emballage d'origine jusqu'au moment de le consommer. Une fois l'emballage ouvert, réemballez le fromage hermétiquement dans de la pellicule plastique ou du papier d'aluminium.
- Lait
  - Essuyez les cartons de lait. Pour que le lait soit plus froid, placez-le sur une tablette à l'intérieur du réfrigérateur.
- Œufs
  - Stockez-les dans la boîte d'origine sur une tablette à l'intérieur du réfrigérateur, et non dans la porte.
- Fruits
  - Ne lavez et ne pelez pas les fruits jusqu'à ce qu'ils soient prêts à être consommés. Triez les fruits et conservez-les dans leur contenant d'origine que vous placerez dans un bac à fruits et légumes, ou rangez-les dans un sac en papier bien fermé sur une tablette du réfrigérateur.
- Légumes à feuilles
  - Retirez les légumes de l'emballage du commerce, puis coupez ou déchirez les parties endommagées et décolorées. Lavez les légumes à l'eau froide et égouttez-les. Rangez-les dans un sac ou un contenant en plastique et placez-les dans le bac à fruits et légumes.
- Légumes avec pelure (carottes, poivrons)
  - Rangez-les dans un sac ou un contenant en plastique et placez-les dans le bac à fruits et légumes.
- Poisson
  - Congelez le poisson et les crustacés frais s'ils ne sont pas consommés le jour même de

l'achat. Il est recommandé de consommer le poisson et les crustacés frais le jour même de l'achat.

- Restes

- Couvrez les restes de pellicule plastique ou de papier d'aluminium, ou rangez-les dans des contenants en plastique hermétiques.

## REMARQUE

- Ne stockez pas d'aliments à teneur élevée en humidité dans la partie supérieure du réfrigérateur. L'humidité pourrait entrer directement en contact avec l'air froid et geler.
- Lavez les aliments avant de les stocker dans le réfrigérateur. Les fruits et les légumes doivent être lavés et l'emballage des aliments doit être essuyé pour empêcher de contaminer les aliments à proximité.
- Si le réfrigérateur est installé dans un endroit chaud et humide, l'ouverture fréquente de la porte ou le fait de stocker beaucoup de légumes dans le réfrigérateur peut provoquer de la condensation. Essuyez la condensation avec un chiffon propre ou une serviette en papier.

## Stockage d'aliments congelés

Consultez un manuel sur les congélateurs ou un livre de recettes fiable pour plus de renseignements sur la préparation d'aliments pour la congélation ou sur les durées de conservation des aliments.

## Congélation

Votre congélateur ne pourra congeler rapidement une grande quantité d'aliments. Dans le congélateur, ne placez pas une quantité d'aliments supérieure à celle qui peut être congelée dans un délai de 24 heures (c'est-à-dire pas plus de 2 à 3 livres d'aliments par pied cube d'espace de congélateur). Laissez suffisamment d'espace dans le congélateur pour permettre une circulation d'air autour des emballages. De plus, laissez suffisamment d'espace à l'avant de façon à pouvoir fermer la porte hermétiquement.

Les durées de conservation varieront en fonction de la qualité et du type d'aliments, du type d'emballage ou de pellicule utilisés (degré d'étanchéité à l'air et de résistance à l'humidité) et de la température de stockage. La présence de cristaux de glace dans un emballage scellé est normale. Cela signifie simplement que l'humidité dans les aliments et l'air à l'intérieur de l'emballage ont produit de la condensation, créant des cristaux de glace.

## REMARQUE

- Laissez refroidir les aliments chauds à la température ambiante pendant 30 minutes, puis emballez-les et congelez-les. Le fait de refroidir les aliments chauds avant de les congeler économise de l'énergie.

## Emballage

Une congélation réussie dépend d'un emballage adéquat. Lorsque vous fermez et scellez l'emballage, celui-ci ne doit pas permettre l'entrée ou la sortie d'air ou d'humidité. Autrement, l'odeur et le goût des aliments pourraient être diffusés dans le réfrigérateur et les aliments congelés pourraient sécher.

### Emballages recommandés

- Contenants de plastique rigides avec couvercles hermétiques
- Bocaux à bords droits pour conserve/congélation
- Papier d'aluminium robuste
- Papier plastifié
- Pellicules plastifiées imperméables
- Sacs en plastique autoadhésifs de qualité pour congélateur

Suivez les instructions sur l'emballage ou le récipient pour les méthodes de congélation adéquates.

N'utilisez pas ce qui suit :

- Papier d'emballage pour pain
- Récipients en plastique sans polyéthylène
- Récipients sans couvercles hermétiques
- Papier paraffiné ou papier d'emballage recouvert de cire pour congélation
- Papier d'emballage mince, semi-perméable

## Tablettes du réfrigérateur

Les tablettes du réfrigérateur sont ajustables pour répondre à vos besoins de stockage particuliers.

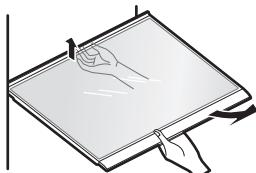
En réglant la hauteur des étagères pour y placer des aliments de différentes tailles, vous retrouverez plus facilement ce que vous cherchez.

## Retrait/assemblage des tablettes

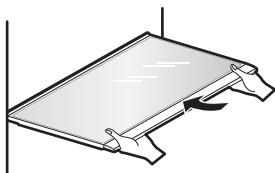
**⚠ MISE EN GARDE**

- Ne nettoyez pas les tablettes en verre avec de l'eau chaude lorsqu'elles sont froides. Elles pourraient se briser si elles sont exposées à des changements brusques de température ou à des impacts.

- 1 Pour enlever la tablette, soulevez-la par l'arrière et tirez-la vers l'avant.



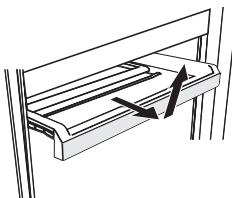
- 2 Pour remettre la tablette en place, glissez-la dans les guides jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

**Plateau coulissant**

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

**Retrait/réinsertion du plateau coulissant**

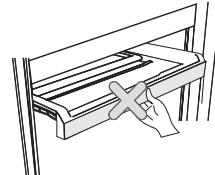
- 1 Pour retirer le plateau coulissant, ouvrez-le complètement, levez-le par devant et retirez-le doucement.



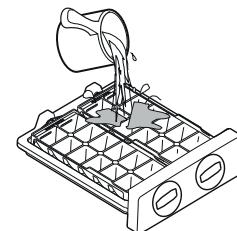
- 2 Suivez les consignes dans l'ordre inverse pour réinsérer le plateau coulissant.

**⚠ MISE EN GARDE**

- Ne placez pas vos mains sur le bas du plateau lorsque vous réinsérez le plateau, comme vous pourriez y coincer votre main.

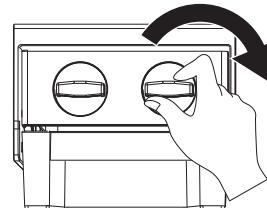
**Machine à glaçons****Utilisation de la machine à glaçons amovible**

- 1 Retirez le plateau à glaçons de la machine à glaçons.
- 2 Remplissez le plateau à glaçons d'eau jusqu'à la ligne.



- 3 Réinsérez le plateau à glaçons.

- 4 Lorsque l'eau est gelée, tournez le levier du plateau à glaçons dans le sens des aiguilles d'une montre pour retirer les glaçons.



- 5 Tenez la poignée du bac à glaçons et retirez-le.

**AVERTISSEMENT**

- Utilisez uniquement de l'eau potable.

**MISE EN GARDE**

- Prenez garde de ne pas renverser d'eau lorsque vous insérez le plateau à glaçons.
- Prenez garde ne pas tourner le plateau à glaçons avec force, puisque cela pourrait l'endommager.
- Si vous ouvrez et fermez souvent la porte du congélateur, l'eau pourrait mettre plus de temps à congeler.

**REMARQUE**

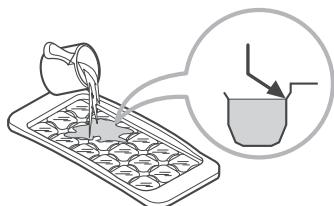
- La machine à glaçons peut être retirée pour obtenir plus d'espace dans le compartiment du congélateur.
- Si le plateau à glaçons est trop rempli, les glaçons pourraient s'agglutiner et être difficiles à enlever.
- Verser de l'eau sur le plateau à glaçons peut permettre de retirer la glace plus facilement.

## Plateau à glaçons

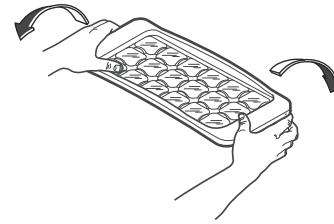
Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

### Utilisation du bac à glaçons

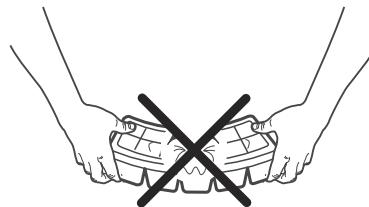
- Versez de l'eau potable jusqu'au niveau indiqué sur la photo. Ne mettez pas trop d'eau, car les glaçons seront difficiles à enlever.



- Tordez le bac à glaçons pour retirer les glaçons.

**REMARQUE**

- Ne pliez pas le plateau à glaçons, car vous risqueriez de l'endommager.



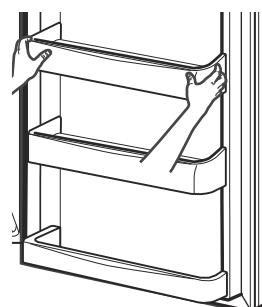
- Pour enlever facilement les glaçons, versez de l'eau en dessous du bac ou faites-le tremper dans de l'eau avant de retirer les glaçons.

## Bacs de la porte

### Retrait ou montage des bacs de la porte

Les bacs de la porte sont amovibles pour faciliter leur nettoyage et leur réglage.

- Pour retirer le bac, soulevez-le et retirez-le.



- Pour assembler le bac de la porte, faites-le glisser au-dessus de son support et appuyez jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

**MISE EN GARDE**

- Détachez et lavez régulièrement les bacs de rangement et les étagères, qui peuvent être facilement contaminés par la nourriture.
- Videz le bac avant de le retirer.

**⚠ MISE EN GARDE**

- N'utilisez pas de force excessive lors du retrait ou du montage des bacs de rangement.
- N'utilisez pas le lave-vaisselle pour nettoyer les bacs de rangement et les étagères.

**REMARQUE**

- Certains bacs peuvent avoir une apparence différente et entrer dans un seul compartiment.

# FONCTIONS INTELLIGENTES

## Application LG ThinQ

Cette fonctionnalité est offerte uniquement sur les modèles portant le logo  ou .

L'application **LG ThinQ** vous permet de communiquer avec l'appareil à l'aide d'un téléphone intelligent.

## Installation de l'application LG ThinQ

À partir d'un téléphone intelligent, cherchez l'application **LG ThinQ** dans la boutique Google Play ou l'App Store d'Apple. Suivez les directives pour télécharger et installer l'application.

## Caractéristiques de l'application LG ThinQ

### Smart Diagnosis<sup>MC</sup>

Cette fonction fournit des renseignements utiles pour diagnostiquer et résoudre les problèmes avec l'appareil en se basant sur le profil d'utilisation.

#### REMARQUE

- Cette information est à jour au moment de la publication. L'application est sujette à des modifications à des fins d'amélioration du produit, et ce, sans que l'utilisateur en soit préalablement avisé.

## Smart Diagnosis

Cette fonctionnalité est offerte uniquement sur les modèles portant le logo  ou .

Utilisez cette fonctionnalité pour vous aider à diagnostiquer et à résoudre les problèmes qu'éprouve votre appareil.

#### REMARQUE

- Pour des raisons ne relevant pas du contrôle de LGE, le service pourrait ne pas fonctionner en raison de facteurs externes, notamment la disponibilité du Wi-Fi, la connexion Wi-Fi, la politique de la boutique d'applications ou la disponibilité de l'application.

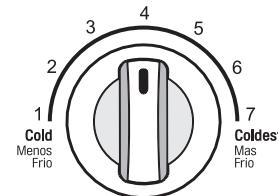
- La fonctionnalité pourrait être modifiée sans préavis et pourrait avoir une apparence différente selon votre emplacement.

## Utilisation de la fonctionnalité de diagnostic sonore pour diagnostiquer les problèmes

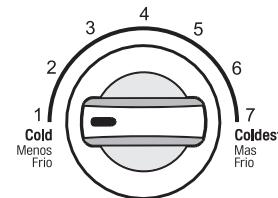
Suivez les instructions ci-dessous pour utiliser la fonctionnalité de diagnostic sonore.

- Lancez l'application **LG ThinQ** et sélectionnez la fonctionnalité **Smart Diagnosis** qui se trouve dans le menu. Suivez les instructions relatives au diagnostic sonore indiquées dans l'application **LG ThinQ**.

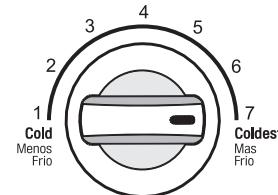
- Ouvrez toutes les portes du réfrigérateur.
- Tournez le bouton à la température au milieu.



- Tournez le bouton à la température la plus tiède et laissez-le pendant deux secondes.



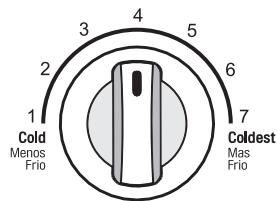
- Après moins de trois secondes, tournez le bouton à la température la plus froide. Laissez-le pendant deux secondes.



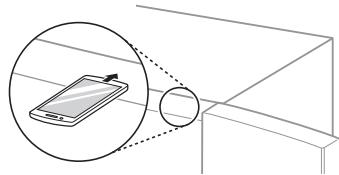
## 22 FONCTIONS INTELLIGENTES

---

- 5** Après moins de trois secondes, tournez le bouton à la température du milieu et laissez-le pendant deux secondes.



- 6** Tenez le téléphone devant la sortie supérieure droite du haut-parleur.



- 7** Le produit sonnera quatre fois si la fonction Smart Diagnosis est activée.

- 8** Lors de la mise en oeuvre de Smart Diagnosis, vous entendrez des alertes sonores de transfert des données.

- 9** Lorsque le transfert des données sera complété, le diagnostic s'affichera dans l'application.

---

### REMARQUE

- Pour obtenir les meilleurs résultats, évitez de bouger le téléphone pendant la transmission sonore.

# ENTRETIEN

## Nettoyage

### **AVERTISSEMENT**

- Utilisez un produit de nettoyage ininflammable. Ne pas le faire pourrait entraîner un incendie, une explosion ou des blessures mortelles.

### **MISE EN GARDE**

- N'utilisez pas de chiffons ou d'éponges rugueuses pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur.
- Ne placez pas votre main sur la surface inférieure du réfrigérateur quand vous ouvrez ou fermez les portes.

### Conseils généraux de nettoyage

- Les sections du réfrigérateur et du congélateur se dégivrent automatiquement, mais nettoyez les deux sections une fois par mois pour éviter les odeurs.
- Essuyez immédiatement les aliments renversés.
- Débranchez toujours le réfrigérateur ou coupez le courant avant de le nettoyer.
- Enlevez toutes les pièces amovibles, telles que les étagères, les bacs à légumes et fruits, etc.
- Utilisez une éponge propre ou un chiffon et un détergent doux avec de l'eau chaude. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou forts.
- Lavez à la main, rincez et séchez soigneusement toutes les surfaces.

### Extérieur

Pour les appareils avec un extérieur noir en acier inoxydable, vaporisez du nettoyant à vitres sur un linge en microfibre propre et frottez dans le sens du grain. Ne vaporisez pas de nettoyant à vitres directement sur l'écran. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou forts.

Pour les appareils avec un extérieur en acier inoxydable normal, frottez dans le sens du grain à l'aide d'un linge en microfibre propre et mouillé. Essuyez avec du papier essuie-tout pour éviter les marques. Pour éliminer les taches tenaces et les marques laissées par les doigts, versez quelques gouttes de savon à vaisselle liquide dans de l'eau et lavez la surface avec ce mélange, rincez à l'eau chaude, puis séchez. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou forts.

### Parois intérieures

- Laissez le congélateur se réchauffer pour éviter que le chiffon colle.

Pour éliminer les odeurs, vous pouvez laver l'intérieur du réfrigérateur avec un mélange de bicarbonate de soude et d'eau chaude. Mélangez deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude à un litre d'eau (26 g de bicarbonate de soude pour un litre d'eau). Assurez-vous que le bicarbonate de soude est complètement dissous afin de ne pas rayer les surfaces du réfrigérateur.

### Revêtements et joints de porte

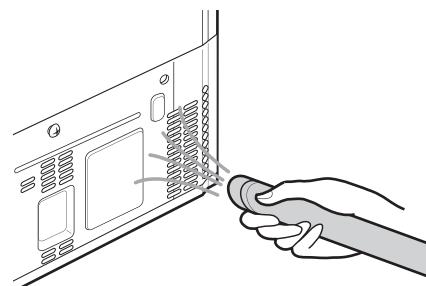
Utilisez une éponge propre ou un chiffon et un détergent doux avec de l'eau chaude. N'utilisez pas de cire de nettoyage, de détergent concentré, d'eau de Javel ou de nettoyant contenant du pétrole sur les pièces en plastique du réfrigérateur.

### Pièces en plastique (couvercles et panneaux)

Utilisez une éponge propre ou un chiffon et un détergent doux avec de l'eau chaude. N'utilisez pas de produits nettoyants pour vitres, de nettoyants abrasifs ou de liquides inflammables. Ces produits peuvent rayer ou endommager la surface.

### Serpentins du condensateur

Utilisez un aspirateur muni d'un embout plat court pour nettoyer le couvercle du condensateur et ses événets. Ne retirez pas le panneau qui recouvre la zone du condensateur.



### Désodorisant

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

## Utilisation du désodorisant

Le désodorisant réduit les mauvaises odeurs du compartiment des aliments frais, sans que cela pose un risque à vos aliments ou à vous-même.

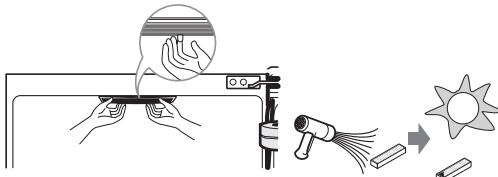
### Réutilisation du désodorisant

- 1 Retirez le désodorisant du plafond du compartiment du réfrigérateur.

#### **⚠ MISE EN GARDE**

- N'utilisez pas d'outil tranchant, comme cela pourrait endommager le désodorisant.

- 2 Retirez l'humidité et les odeurs du désodorisant à l'aide d'un sèche-cheveux, ou laissez-le dans un endroit ensoleillé et laissez les rayons ultraviolet du soleil faire le travail pour vous.



# DÉPANNAGE

## Avant d'appeler le réparateur

Consultez cette section du manuel avant de demander un service d'entretien; ce faisant, vous économiserez temps et argent.

### Refroidissement

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Le réfrigérateur ne refroidit pas ou est hors tension.</b>	<p><b>La commande du réfrigérateur est réglée sur ARRÊT (sur certains modèles).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez la commande sur MARCHE. Veuillez consulter la section Panneau de contrôle pour un bon ajustement des températures.</li> </ul> <p><b>Le réfrigérateur est réglé sur le mode Présentation (certains modèles).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le mode Présentation permet un fonctionnement normal de l'éclairage et de l'affichage du panneau de contrôle, mais désactive le refroidissement pour économiser l'énergie durant l'exposition en magasin. Voir la FAQ pour les instructions de désactivation du mode Présentation.</li> </ul> <p><b>Le réfrigérateur est dans un cycle de dégivrage.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Durant le cycle de dégivrage, la température de chaque compartiment peut augmenter légèrement. Attendez 30 minutes, puis vérifiez que la température est revenue à la normale une fois le cycle de dégivrage terminé.</li> </ul> <p><b>Le réfrigérateur vient d'être installé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Chaque compartiment peut mettre jusqu'à 24 h pour atteindre la température visée.</li> </ul> <p><b>Le réfrigérateur a récemment été déplacé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si le réfrigérateur a été entreposé ou couché pendant une longue période, celui-ci doit être placé à la verticale pendant 24 h avant d'être mis sous tension.</li> </ul>
<b>Le système de refroidissement est trop puissant.</b>	<p><b>Le réfrigérateur remplace un ancien modèle.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les réfrigérateurs modernes nécessitent un temps de fonctionnement plus long, mais consomment moins d'énergie grâce à une technologie plus efficace.</li> </ul> <p><b>Le réfrigérateur vient d'être branché ou remis sous tension.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le réfrigérateur peut mettre jusqu'à 24 h pour refroidir complètement.</li> </ul> <p><b>La porte a souvent été ouverte, ou beaucoup d'aliments ou des aliments chauds y ont été placés.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'ajout d'aliments ou l'ouverture de la porte réchauffe le réfrigérateur, ce qui demande au compresseur de fonctionner plus longtemps pour refroidir les compartiments. Afin de conserver l'énergie, essayez de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur en une seule fois, rangez vos aliments de manière organisée afin de les trouver facilement et fermez la porte dès que les aliments sont sortis. (Consultez le Guide de conservation des aliments.)</li> </ul> <p><b>Les portes ne sont pas complètement fermées.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Poussez fermement les portes. Si elles ne se ferment pas complètement, consultez la partie « Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules » dans la section Dépannage.</li> </ul> <p><b>Le réfrigérateur est installé dans un environnement chaud.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le compresseur fonctionnera plus longtemps dans un environnement chaud. Lorsque la température ambiante est normale (70 °F ou 21 °C), votre compresseur fonctionne entre 40 % et 80 % du temps. Si la pièce est plus chaude, attendez-vous à ce qu'il fonctionne encore plus. Le réfrigérateur ne doit pas être mis en fonction lorsque la température ambiante est supérieure à 43 °C (110 °F).</li> </ul>

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Le système de refroidissement est trop puissant.</b>	<p><b>Le condensateur ou le panneau arrière est obstrué.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez un aspirateur muni d'un embout plat court pour nettoyer le couvercle du condenseur et ses événets. Ne retirez pas le panneau qui recouvre la zone du condenseur.</li> </ul>
<b>Accumulation d'humidité à l'intérieur.</b>	<p><b>Les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps, de l'air chaud et humide entre à l'intérieur du compartiment. La température et le niveau d'humidité augmentent ainsi à l'intérieur du compartiment. Pour diminuer cet effet, réduisez la fréquence et la durée d'ouverture des portes.</li> </ul> <p><b>Les portes ne sont pas fermées correctement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si elles ne se ferment pas complètement, consultez la section Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules dans la partie Pièces et caractéristiques de la section Dépannage.</li> </ul> <p><b>Conditions ambiantes humides.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Des conditions ambiantes humides font entrer plus d'humidité dans les compartiments lorsque les portes sont ouvertes, ce qui génère de la condensation ou du givre. Maintenir un niveau d'humidité raisonnable dans la maison aidera à contrôler la quantité d'humidité qui peut entrer dans les compartiments.</li> </ul> <p><b>Cycle de dégivrage récemment effectué.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pendant le cycle de dégivrage, la température de chaque compartiment peut augmenter légèrement et de la condensation peut se former sur la paroi arrière. Une fois le cycle de dégivrage terminé, attendez 30 minutes et vérifiez que la température a bien été rétablie.</li> </ul> <p><b>Les aliments ne sont pas emballés correctement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les aliments qui sont rangés à découvert ou sans emballage et les contenants humides peuvent entraîner une accumulation d'humidité dans chaque compartiment. Essayez tous les contenants et rangez les aliments dans des emballages scellés pour éviter la condensation et le givre.</li> </ul>
<b>Les aliments gèlent dans le compartiment du réfrigérateur.</b>	<p><b>Des aliments à teneur élevée en eau ont été placés à proximité d'une bouchette d'aération.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Placez les aliments à haute teneur en eau loin des bouches d'aération.</li> </ul> <p><b>La température du réfrigérateur est mal réglée.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si la température est trop froide, ajustez-la une unité à la fois et attendez que la température se stabilise. Pour plus d'information, reportez-vous à la section Réglage des commandes.</li> </ul> <p><b>Le réfrigérateur est installé dans un endroit froid.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque le réfrigérateur fonctionne dans des conditions inférieures à 41 °F (5 °C), les aliments peuvent geler dans le compartiment du réfrigérateur. Le réfrigérateur ne doit pas être utilisé à une température inférieure à 55 °F (13 °C).</li> </ul>
<b>Les compartiments du réfrigérateur et du congélateur sont trop froids.</b>	<p><b>La température n'est pas réglée correctement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si la température est trop basse, ajustez les réglages une position à la fois et attendez que la température se stabilise. Consultez le Panneau de commande pour plus de renseignements à ce sujet.</li> </ul>
<b>Du givre ou des cristaux de glace se forment sur les aliments surgelés (à l'intérieur de l'emballage hermétique).</b>	<p><b>La condensation issue d'aliments à haute teneur en eau a gelé à l'intérieur de l'emballage.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ce phénomène est normal pour des aliments à haute teneur en eau.</li> </ul> <p><b>Les aliments ont été laissés dans le congélateur pendant une longue période.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne stockez pas des aliments à haute teneur en eau dans le congélateur pendant une longue période.</li> </ul>

Symptômes	Causes possibles et solutions
Du givre ou des cristaux de glace se forment sur les aliments congelés (à l'extérieur de l'emballage).	<p><b>La porte est ouverte trop fréquemment ou trop longtemps.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque les portes sont ouvertes trop fréquemment ou trop longtemps, de l'air chaud et humide entre dans le compartiment. Ceci accroît la température et l'humidité à l'intérieur du compartiment. Lorsqu'il y a plus d'humidité, cela entraîne la formation de givre et de condensation. Pour atténuer l'effet, ouvrez la porte moins souvent ou moins longtemps.</li> </ul> <p><b>La porte ne se ferme pas correctement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Consultez la partie « Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules » dans la section « Dépannage ».</li> </ul>
Les compartiments du réfrigérateur et du congélateur sont trop chauds.	<p><b>Le réfrigérateur vient d'être installé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Chaque compartiment peut mettre jusqu'à 24 h pour atteindre la température visée.</li> </ul> <p><b>Les bouches d'aération sont obstruées. L'air froid circule du congélateur vers les aliments frais et ainsi de suite par les bouches d'aération dans la paroi entre les deux sections.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Trouvez l'emplacement des bouches d'aération en détectant le mouvement de l'air à l'aide de votre main, puis déplacez tous les éléments qui les obstruent et empêchent une bonne circulation d'air. Réorganisez les éléments afin de permettre la libre circulation de l'air à l'intérieur du compartiment.</li> </ul> <p><b>Les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps, de l'air chaud et humide entre à l'intérieur du compartiment. La température et le niveau d'humidité augmentent ainsi à l'intérieur du compartiment. Pour diminuer cet effet, réduisez la fréquence et la durée d'ouverture des portes.</li> </ul> <p><b>Le réfrigérateur est installé dans un endroit chaud.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le réfrigérateur ne doit pas être mis en fonction lorsque la température ambiante est supérieure à 43 °C (110 °F).</li> </ul> <p><b>Beaucoup d'aliments ou des aliments chauds ont été placés dans l'un des compartiments.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'ajout d'aliments augmente la température du compartiment, ce qui entraîne le déclenchement du système de refroidissement. Pour limiter cet effet, laissez refroidir les aliments chauds à température ambiante avant de les placer dans le réfrigérateur.</li> </ul> <p><b>Les portes ne sont pas fermées correctement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Consultez la partie « Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules » dans la section « Dépannage ».</li> </ul> <p><b>La température n'est pas réglée correctement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si la température est trop élevée, ajustez les réglages une position à la fois et attendez que la température se stabilise.</li> </ul> <p><b>Le cycle de dégivrage vient de se terminer.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Durant le cycle de dégivrage, la température de chaque compartiment peut augmenter légèrement et des signes de condensation peuvent apparaître sur la paroi arrière. Attendez 30 minutes, puis vérifiez que la température est revenue à la normale une fois le cycle de dégivrage terminé.</li> </ul>

## Pièces et caractéristiques

Symptômes	Causes possibles et solutions
Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules.	<p><b>Des aliments empêchent la fermeture de la porte.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Rangez les aliments d'une autre façon pour dégager la porte et ses étagères.</li> </ul>

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules.</b>	<b>Le bac à glaçons, le couvercle du bac à légumes et fruits, les bacs, les étagères, les bacs de la porte ou les paniers ne sont pas positionnés correctement.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Poussez les bacs jusqu'au fond et placez le couvercle du bac à légumes et fruits, les bacs, les étagères et les paniers dans leur position normale. Veuillez consulter la section Fonctionnement pour en savoir plus à ce sujet.</li> </ul>
	<b>Les portes ont été enlevées durant l'installation de l'appareil et n'ont pas été correctement remises en place.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Enlevez et repositionnez les portes de la manière décrite dans la section Retrait et assemblage des portes et des tiroirs.</li> </ul>
	<b>Le réfrigérateur n'est pas d'aplomb.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Veuillez consulter la section Nivellement et alignement de la porte dans la partie Installation pour positionner le réfrigérateur de façon adéquate.</li> </ul>
<b>Les portes sont difficiles à ouvrir.</b>	<b>Les joints sont sales ou collants.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez les joints et leurs surfaces de contact. Frottez un chiffon avec du lustre ou de la cire pour meubles sur les joints après les avoir nettoyés.</li> </ul>
	<b>La porte vient d'être refermée.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque vous ouvrez la porte, de l'air tiède entre dans le réfrigérateur. À mesure que l'air tiède se refroidit, il peut créer un effet d'aspiration. Si la porte est difficile à ouvrir, veuillez patienter une minute pour permettre à la pression de l'air de s'équilibrer, puis vérifiez que la porte s'ouvre plus facilement.</li> </ul>
<b>Le réfrigérateur vacille ou paraît instable</b>	<b>Les pieds de nivellement ne sont pas correctement ajustés.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Veuillez consulter la section Nivellement et alignement de la porte.</li> </ul>
	<b>Le sol n'est pas égal.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Il peut être nécessaire de placer des cales sous les pieds de nivellement pour terminer l'installation.</li> </ul>
<b>L'éclairage ne fonctionne pas.</b>	<b>Les lumières à DEL à l'intérieur ne fonctionnent pas.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>La lampe du compartiment du réfrigérateur est une diode d'éclairage interne, et son entretien doit être réalisé par un professionnel.</li> </ul>
<b>L'odeur du réfrigérateur est inhabituelle.</b>	<b>Le filtre à air doit être réglé sur la valeur MAX ou être remplacé.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez le filtre à air à la valeur MAX. Si l'odeur persiste pendant plus de 24 h, le filtre doit probablement être changé. Veuillez consulter la section Remplacement du filtre à air frais pour les directives de remplacement.</li> </ul>
<b>L'intérieur du réfrigérateur est couvert de poussière ou de suie.</b>	<b>Le réfrigérateur est placé près d'une flamme ou d'un feu, comme une cheminée, un poêle à bois ou une bougie.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le réfrigérateur n'est pas situé près d'une flamme ou d'un feu, comme une cheminée, un poêle à bois ou une bougie.</li> </ul>

## Bruits

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Clic</b>	<b>La commande du dégivrage cliquette lorsque le cycle de dégivrage automatique se met en marche ou s'arrête. La commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur sur certains modèles) cliquette aussi en début et en fin de cycle.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement normal</li> </ul>
<b>Cliquetis</b>	<b>Des cliquetis peuvent être dus à la circulation du fluide frigorigène, à la conduite d'alimentation en eau à l'arrière de l'appareil, ou aux éléments rangés au-dessus ou autour du réfrigérateur.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement normal</li> </ul>

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Cliquetis</b>	<b>Le réfrigérateur n'est pas en position stable sur le sol.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le sol flanche ou est inégal, ou les pieds de nivellement doivent être ajustés sous le réfrigérateur. Veuillez consulter la section Nivellement et alignement de la porte.</li> </ul>
	<b>Le réfrigérateur doté d'un compresseur linéaire a été déplacé brusquement.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement normal</li> </ul>
<b>Siffllement</b>	<b>Le moteur du ventilateur de l'évaporateur fait circuler de l'air à travers les compartiments du réfrigérateur et du congélateur.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement normal</li> </ul>
	<b>Le ventilateur du condenseur souffle de l'air sur le condensateur.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement normal</li> </ul>
<b>Gargouillement</b>	<b>Le fluide frigorigène circule dans le système de refroidissement.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement normal</li> </ul>
<b>Pop</b>	<b>Contraction et expansion des parois internes causées par les changements de température.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement normal</li> </ul>
<b>Grésillement</b>	<b>Eau s'égouttant sur le radiateur de dégivrage lors du cycle de dégivrage.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement normal</li> </ul>
<b>Vibration</b>	<b>Si le côté ou l'arrière du réfrigérateur touche un meuble ou un mur, certaines des vibrations normales de l'appareil peuvent émettre un son audible.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour supprimer ce bruit, assurez-vous que les côtés et l'arrière du réfrigérateur ne peuvent pas vibrer contre un meuble ou un mur.</li> </ul>
<b>Égouttement</b>	<b>Eau s'écoulant à travers l'égouttoir au cours du cycle de dégivrage.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement normal</li> </ul>
<b>Pulsations ou son aigu</b>	<b>Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner de manière efficace pour conserver vos aliments à la bonne température. Le compresseur à haute performance peut amener votre nouveau réfrigérateur à fonctionner plus régulièrement, mais il est toujours plus économique en énergie que les anciens modèles. Il est normal d'entendre des pulsations ou un son aigu au cours du fonctionnement de votre réfrigérateur.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement normal</li> </ul>

# GARANTIE LIMITÉE

## CANADA

### CONDITIONS

**AVIS D'ARBITRAGE : LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONTIENT UNE DISPOSITION SUR L'ARBITRAGE QUI EXIGE QUE LE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS ENTRE VOUS ET LG S'EFFECTUE PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL, À MOINS QUE LES LOIS DE VOTRE PROVINCE OU TERRITOIRE L'INTERDISENT OU QUE, DANS UN AUTRE TERRITOIRE DE COMPÉTENCE, VOUS VOUS PRÉVALIEZ D'UNE OPTION DE RETRAIT. LES RECOURS COLLECTIFS ET LES PROCÈS DEVANT JURY NE SONT PAS AUTORISÉS PAR LE PROCESSUS D'ARBITRAGE. VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER CI-DESSOUS À L'ARTICLE « PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉRENDS ».**

Si votre réfrigérateur LG («Produit») a tombé en panne en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication sous une utilisation normale et appropriée, pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, LG Electronics Canada Inc. («LGECI»), à son gré, réparera ou remplacera le «Produit» ou un offrira un remboursement au prorata après réception de la preuve d'achat originale au détail. Cette garantie limitée est valable uniquement qu'à l'acheteur original du «Produit» du détaillant et s'applique uniquement à un produit distribué, cacheté d'un détaillant autorisé et utilisé au Canada, tel que déterminé à la seule discrétion de «LGECI».

<b>PÉRIODE DE GARANTIE</b> (Remarque : Dans le cas où la date d'achat initial ne peut pas être vérifiée, la garantie commence soixante (60) jours après la date de fabrication)			
Réfrigérateur	Système scellé (condensateur, sécheuse, tuyau de raccordement et évaporateur)	Compresseur linéaire / à inversion	
Un (1) an après la date d'achat original de l'appareil.	Un (1) an après la date d'achat original de l'appareil.	Sept (7) ans après la date d'achat original de l'appareil.	Dix (10) ans après la date d'achat original de l'appareil.
Pièces et main-d'œuvre (pièces internes et fonctionnelles uniquement)	Pièces et main-d'œuvre	Pièces uniquement (la main-d'œuvre sera facturée au client)	Pièces uniquement (la main-d'œuvre sera facturée au client)

- Les produits et pièces de remplacement sont garantis pour la portion restante de la période de garantie originale ou quatre-vingt-dix (90) jours, selon la période la plus longue.
- Les produits et pièces de rechange peuvent être neufs, reconditionnés, remis à neuf ou autrement fabriqués en usine, tous à la seule discrétion de «LGECI».
- Une preuve de l'achat original détaillant le modèle du produit et la date d'achat est exigée pour obtenir le service de garantie en vertu de cette garantie limitée.

**LA RESPONSABILITÉ DE LGECI EST LIMITÉE À LA GARANTIE LIMITÉE EXPRIMÉE CI-DESSUS. SAUF TEL QU'EXPRESSÉMENT FOURNI CI-DESSUS, LGECI DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE ET CONDITION CONCERNANT LE PRODUIT, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU CONDITION DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET AUCUNE REPRÉSENTATION NE SERA LIÉE À LGECI. LGECI N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE À CRÉER OU ENSOSSEUR À SA PLACE QUELCONQUE AUTRE OBLIGATION DE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ RELATIVE AU PRODUIT. DANS LA MESURE OÙ TOUTE GARANTIE OU CONDITION EST IMPLICITE PAR LA LOI, ELLE EST LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉCLARÉE CI-DESSUS. EN AUCUN CAS, LGECI, LE FABRICANT OU LE DISTRIBUTEUR DU PRODUIT, NE SERA TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF, SPÉCIAL, DIRECT, INDIRECT, PUNITIF OU EXEMPLAIRE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LA PERTE DE COTE D'ESTIME, PERTE DE PROFITS, PERTE DE PROFITS ANTICIPÉS, PERTE DE REVENUS, PERTE D'UTILISATION OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE, QU'IL SOIT PROVENU DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE TOUTE INFRACTION CONTRACTUELLE, VIOLATION FONDAMENTALE, DÉLICTUELLE OU AUTRE, OU DE TOUT ACTE OU OMISSION. LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE LGECI, S'IL EN EST, N'OUTREPASSERA PAS LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR VOUS POUR LE PRODUIT.**

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre selon les lois provinciales applicables. Tout terme de cette Garantie limitée qui nie ou modifie toute condition ou garantie implicite en vertu de la loi provinciale est divisible lorsqu'elle est en conflit avec cette loi provinciale sans affecter le reste des termes de cette garantie.

## LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT :

- Tout déplacement du technicien pour : i) livrer, reprendre, installer ou; éduquer comment utiliser le Produit; ii) corriger le câblage ou plomberie; ou iii) rectifier toute réparation ou installation non-autorisée du Produit;
- Dommage ou panne du Produit à performer lors de panne de courant et service électrique inadéquat ou interrompu;
- Dommage ou panne en raison de tuyaux d'eau brisés ou dont l'eau fuit, conduite d'eau gelée, conduite de récupération obstruée, approvisionnement d'eau inadéquat ou interrompu ou ravitaillement d'air inadéquat;
- Dommage ou panne résultant de l'utilisation du Produit dans un environnement corrosif ou contraire aux instructions détaillées dans le manuel d'utilisation du Produit;
- Dommage ou panne du Produit en raison d'accidents, ravageurs et parasites, foudre, vent, feu, inondations, actes de Dieu ou toute autre raison hors du contrôle de LGECI ou du fabricant;
- Dommage ou panne résultant d'utilisation inappropriée ou abusive ou d'installation, réparation ou entretien imparfait du Produit. Réparation imparfaite inclut l'utilisation de pièces non autorisées ou spécifiées par LGECI. Installation ou entretien imparfait inclut toute installation ou entretien contraire aux instructions détaillées au manuel d'utilisation du Produit';
- Dommage ou panne en raison de modification ou altération non autorisée du Produit, ou si utilisé pour fins autres que celle d'appareil ménager domestique, ou dommage ou panne résultant de toute fuite d'eau due à une mauvaise installation du produit;
- Dommage ou panne en raison de courant électrique, tension ou codes de plomberie incorrects;
- Dommage ou panne en raison d'utilisation autre que celle d'appareil ménager domestique normale, incluant, sans limite, l'utilisation commerciale ou industrielle, incluant l'utilisation au bureau commercial ou centre récréatif, ou détaillée autrement au manuel d'utilisation du Produit;
- Dommage ou panne en raison d'utilisation de tout accessoire, composant ou produit nettoyant, incluant, sans limite, filtres à eau non autorisés par LGECI;
- Remplacement de la cartouche du filtre à eau en raison de la pression d'eau située en dehors de la plage de fonctionnement spécifiée ou sédiments excessifs dans l'approvisionnement d'eau;
- Dommage ou panne provoqué par le transport et la manipulation, y compris rayures, bosses, écaillage et/ou autre endommagement à la finition du Produit, à moins qu'un tel dommage résulte d'une fabrication ou de matériaux défectueux et qu'il soit signalé à LGECI dans un délai d'une (1) semaine suivant la livraison du Produit;
- Dommage or articles absents de tout Produit démonstrateur, boîte ouverte, réusiné ou escompté;
- Produit réusiné ou tout Produit vendu "Tel quel", "Où est", "Avec tous défauts", ou toute mise en garde similaire;
- Produit dont le numéro de série original ait été retiré, altéré ou ne peut être facilement déterminé à la discrétion de LGECI;
- Augmentation de la facture d'électricité et dépenses additionnelles d'utilité de quelque manière associée au Produit;
- Tout bruit associé au fonctionnement normal du Produit;
- Remplacement des ampoules, filtres, fusibles ou tout autre élément consommable;
- Remplacement de toute pièce n'étant pas originalement inclue avec le Produit;
- Coûts associés ai retrait et/ou réinstallation du Produit pour fins de réparation; et

- Les clayettes, bacs, tiroirs, poignées et accessoires du Produit, sauf les pièces internes / fonctionnelles couvertes par cette garantie limitée.
- La couverture pour réparations à domicile, pour produit sous garantie, sera fournie si le produit se trouve dans un rayon de 150 km du centre de service autorisé (ASC) le plus près, tel que déterminé par LG Canada. Si votre produit est situé à l'extérieur du rayon de 150 km d'un centre de service autorisé, tel que déterminé par LG Canada, il en ira de votre responsabilité d'apporter votre produit, à vos frais, au centre de service (ASC) pour réparation sous garantie.

**Tous coûts et dépenses associés aux circonstances d'exclusion ci-dessus, énumérés sous la rubrique « La présente garantie limitée ne couvre pas ce qui suit », sont à la charge du consommateur.**

AFIN D'OBTENIR SOUTIEN DE GARANTIE ET INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES VUEILLEZ NOUS APPELER OU VISITER NOTRE SITE WEB :

Composez le 1 888 542-2623 et sélectionnez une option dans le menu ou visitez notre site Web au <http://www.lg.com>.

## PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND :

SAUF LA OÙ LA LOI L'INTERDIT, TOUT DIFFÉREND ENTRE VOUS ET LG ASSOCIÉ DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT À LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SE RÈGLE EXCLUSIVEMENT PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL DE DROIT COMMUN. SAUF LA OÙ LA LOI L'INTERDIT, VOUS ET LG RENONCEZ IRRÉVOCABLEMENT À TOUT DROIT À UN PROCÈS DEVANT JURY, AINSI QU'À EXERCER UN RECOURS COLLECTIF OU À Y PARTICIPER.

**Définitions.** Aux fins du présent article, « LG » désigne LG Electronics Canada Inc., ses sociétés mères, ses filiales et ses sociétés affiliées et tous leurs dirigeants, administrateurs, employés, agents, bénéficiaires, détenteurs précédents des mêmes droits, successeurs, cessionnaires et fournisseurs; « différend » et « réclamation » englobent tout différend, réclamation ou litige de quelque sorte que ce soit (fondés sur une responsabilité contractuelle, délictuelle, légale, réglementaire ou découlant d'une ordonnance, par fraude, fausse représentation ou sous quelque régime de responsabilité que ce soit) découlant de quelque façon que ce soit de la vente, des conditions ou de l'exécution du produit ou de la présente Garantie limitée.

**Avis de différend.** Si vous prévoyez engager une procédure d'arbitrage, vous devez d'abord envoyer à LG un préavis écrit d'au moins 30 jours à l'adresse suivante : Équipe juridique LGECI, 20 Norelco Drive, North York, Ontario, Canada M9L 2X6 (l' « avis de différend »). Vous et LG convenez de discuter en toute bonne foi pour tenter de régler le différend à l'amiable. L'avis doit mentionner votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone, le produit faisant l'objet de la réclamation, la nature de la réclamation et la réparation demandée. Si vous et LG ne parvenez pas à régler le différend dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de différend par LG, le différend doit être réglé par arbitrage exécutoire conformément à la procédure établie aux présentes. Vous et LG convenez que, tout au long du processus d'arbitrage, les modalités (y compris les montants) de toute offre de règlement formulée par vous ou par LG ne seront pas divulguées à l'arbitre et resteront confidentielles à moins d'accord contraire entre les deux parties ou que l'arbitre règle le différend.

**Entente d'arbitrage exécutoire et renonciation à un recours collectif.** Si la réclamation n'a pu être réglée dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de différend par LG, vous et LG convenez de ne régler les réclamations vous opposant que par arbitrage exécutoire au cas par cas, à moins que vous vous prévaliez de l'option de retrait évoquée plus haut ou que vous résidiez dans un territoire de compétences qui interdit la pleine application de cette clause dans le cas de réclamations de ce type (Dans lequel cas, si vous êtes un consommateur, cette clause ne s'appliquera que si vous acceptez expressément l'arbitrage). Dans la mesure où la loi en vigueur le permet, aucun différend entre vous et LG ne peut être combiné ou regroupé avec un différend faisant intervenir le produit ou la réclamation d'une personne ou entité tierce. Plus précisément et sans limiter la portée de ce qui précède, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée en droit, en aucun cas un différend entre vous et LG ne peut être traité dans le cadre d'un recours collectif. Au lieu de l'arbitrage, les parties peuvent intenter une action individuelle devant une cour des petites créances, mais cette action ne peut pas être intentée dans le cadre d'un recours collectif, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée en droit dans votre province ou territoire de compétences pour une réclamation en cause qui nous oppose.

**Règles et procédures d'arbitrage.** Pour soumettre une réclamation à un arbitrage, l'une des deux parties, soit vous ou LG, doit déposer une demande écrite à cet effet. L'arbitrage est privé et confidentiel et s'effectue selon une procédure simplifiée et accélérée devant un arbitre unique choisi par les parties

conformément aux lois et règlements en vigueur portant sur l'arbitrage commercial de votre province ou territoire de résidence. Vous devez également envoyer une copie de votre demande écrite à LG Electronics Canada Inc., Legal Department - Arbitration, 20 Norelco Drive, North York, Ontario M9L 2X6. La présente disposition sur l'arbitrage est régie par les lois et règlements sur l'arbitrage commercial applicables de votre province ou territoire. La sentence arbitrale peut donner lieu à un jugement de n'importe quel tribunal compétent. Toutes les décisions relèvent de l'arbitre, à l'exception des questions associées à la portée et à l'applicabilité de la disposition sur l'arbitrage et à l'arbitrabilité du différend, qui sont du ressort du tribunal. L'arbitre est tenu de respecter les modalités de la présente disposition.

**Droit applicable.** Les lois de votre province ou territoire de'achat régissent la présente Garantie limitée et tout différend entre nous, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantes par des lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige nous opposant, nous nous en remettrons à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de'achat compétence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige nous opposant.

**Coûts/frais.** Vous n'avez pas besoin de payer des frais pour engager l'arbitrage. À la réception de votre demande d'arbitrage écrite, LG réglera rapidement la totalité des frais de dépôt de la demande d'arbitrage, sauf si vous réclamez des dommages-intérêts supérieurs à 25 000 \$. Dans ce cas, le paiement de ces frais sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Sauf disposition contraire aux présentes, LG paiera tous les frais de dépôt de demande et d'administration ainsi que les honoraires de l'arbitre conformément aux règles d'arbitrage applicables et à la présente disposition sur l'arbitrage. Si vous obtenez gain de cause lors de l'arbitrage, LG paiera vos frais et honoraires d'avocats dans la mesure où ceux-ci sont raisonnables, en tenant compte de certains facteurs, y compris, mais sans s'y limiter, le montant de l'achat et de la réclamation. Nonobstant ce qui précède, si la loi applicable permet d'accorder une indemnité de frais et d'honoraires d'avocats, l'arbitre peut l'accorder dans la même mesure qu'un tribunal. Si l'arbitre estime que la base de votre réclamation ou que la mesure réparatoire demandée dans la réclamation est frivole ou qu'elle se base sur des motifs déplacés (au regard des lois applicables), le paiement de tous les frais d'arbitrage sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Dans un tel cas, vous acceptez de rembourser à LG la totalité des montants versés qu'il vous revient autrement de payer en vertu des règles d'arbitrage applicables. Sauf indication contraire, LG renonce à tous les droits qu'elle pourrait avoir relativement à la réclamation de frais et honoraires d'avocats si LG prévaut lors de l'arbitrage.

**Audience et lieu de l'arbitrage.** Si votre réclamation est égale ou inférieure à 25 000 \$, vous pouvez opter pour un arbitrage conduit selon l'une des modalités suivantes uniquement : 1) sur examen des documents remis à l'arbitre, 2) par audience téléphonique ou 3) par audience en personne selon les dispositions des règles d'arbitrage applicables. Si votre réclamation dépasse 25 000 \$, le droit à une audience sera défini par les règles d'arbitrage applicables. Les audiences arbitrales en personne se tiendront à l'endroit le plus proche et le plus pratique pour les deux parties situé dans votre province ou votre territoire de résidence, sauf si nous convenons mutuellement d'un autre lieu ou d'un arbitrage par téléphone.

**Dissociabilité et renonciation.** Si une partie de la présente garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) n'est pas applicable, les dispositions restantes demeurent en vigueur dans la mesure permise par la loi applicable. Le fait de ne pas exiger la stricte exécution d'une disposition de la présente garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) ne signifie pas que nous ayons renoncé ni que nous ayons l'intention de renoncer à toute disposition ou partie de la présente garantie limitée.

**Option de retrait.** Vous pouvez vous retirer de la présente procédure de règlement de différend. Dans ce cas, ni vous ni LG ne pouvez imposer à l'autre partie de participer à une procédure d'arbitrage. Pour vous prévaloir de l'option de retrait, vous devez envoyer un préavis à LG dans les trente (30) jours civils à compter de la date de l'achat du produit par le premier acheteur i) dans un courriel adressé à optout@lge.com et dont la ligne d'objet porte la mention « Retrait de l'arbitrage » ou ii) en composant le 1-800-980-2973. Que ce soit par courriel ou par téléphone, vous devrez donner a) votre nom et votre adresse; b) la date d'achat du produit; c) le nom ou le numéro de modèle du produit et d) le numéro de série [qu'il est possible de trouver i) sur le produit ou ii) en ligne au [https://www.lg.com/ca\\_fr/soutien/reparationgarantie/demande-reparation](https://www.lg.com/ca_fr/soutien/reparationgarantie/demande-reparation), Trouver mes numéros de modèle et de série].

Si vous vous prévalez de l'option de retrait, les lois de votre province ou territoire de résidence régissent la présente Garantie limitée et tout différend entre nous, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantes par des lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un

## **34 GARANTIE LIMITÉE**

---

litige nous opposant, nous nous en remettrons à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de compétence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige nous opposant.

Vous ne pouvez vous prévaloir de l'option de retrait que de la manière décrite plus haut (c'est-à-dire par courriel ou par téléphone). Aucun autre type d'avis ne sera pris en compte pour le retrait de la présente procédure de règlement de différend. Le fait de se retirer de la présente procédure de règlement de différend ne compromet d'aucune façon la protection accordée en vertu de la Garantie limitée, et vous continuerez à jouir de tous les avantages prévus par la Garantie limitée. Si vous conservez ce produit sans vous prévaloir de l'option de retrait, vous acceptez les conditions générales de la disposition sur l'arbitrage énoncée ci-dessus.

**Conflit de modalités.** En cas de conflit ou d'incompatibilité entre les modalités de la présente garantie limitée et le contrat de licence d'utilisation (CLU) en ce qui concerne le règlement des différends, les modalités de la présente garantie limitée contrôlent et régissent les droits et obligations des parties et ont préséance sur le CLU.





**LG Customer Information Center**

For inquiries or comments,  
visit **www.lg.com** or call:

**1-800-243-0000** U.S.A.

**1-888-542-2623** CANADA

**Register your product Online!**

**www.lg.com**